

4. aprillil 2013 esitatud hagi — Murnauer Markenvertrieb versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Healing Herbs (NOTFALL)

(Kohtuasi T-188/13)

(2013/C 156/90)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Murnauer Markenvertrieb GmbH (Trebur, Saksamaa) (esindajad: advokaadid F. Traub ja H. Daniel)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Healing Herbs Ltd (Walkers-tone, Ühendkuningriik)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 4. veebruari 2013. aasta (asi R 132/2012-4) otsus;

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Kehtetuks tunnistamise taotluse esemeks olev registreeritud ühenduse kaubamärk: sõnamärk „NOTFALL” kaupadele klassides 3, 5 ja 30 — ühenduse kaubamärk nr 9 089 681.

Ühenduse kaubamärgi omanik: hageja.

Ühenduse kaubamärgi kehtetuks tunnistamist taotlev pool: Healing Herbs Ltd.

Kehtetuks tunnistamise taotluse põhjendus: määruse nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkt a koosmõjus määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktidega b ja artikli 7 lõikega 2.

Tühistamisotsakonna otsus: rahuldada kehtetuks tunnistamise taotlus osaliselt.

Apellatsioonikoja otsus: jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

Väited:

— rikutud on määruse nr 207/2009 artiklit 83 koosmõjus võrdse kohtlemise põhimõttega;

— määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c rikkumine;

— määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.

2. aprillil 2013 esitatud hagi — Gemeente Leidschendam-Voorburg versus komisjon

(Kohtuasi T-190/13)

(2013/C 156/91)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Gemeente Leidschendam-Voorburg (Leidschendam-Voorburg, Madalmaad) (esindajad: advokaadid: A. de Groot ja J. J. M. Sluijs)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada vaidlustatud otsus;

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagiga vaidlustatakse komisjoni 23. jaanuari 2013. aasta otsus C(2013) 87 riigiabi SA.24123 (2012/C) (ex. 2011/NN) kohta, mida andsid Madalmaad — Leidschendam-Voorburgi omavalitsuse väidetav maa müük turuhinnast madalama hinnaga.

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on olulisi menetlusnorme ja/või põhjendamiskohustust.

— Esiteks on komisjon lasknud enne ELTL artikli 108 lõike 2 kohase menetluse algatamist mööduda ebamõistlikult pika aja, mistõttu oli pooltel õigus eeldada, et vaidlus-alune kokkulepe ei riku ELTL artikli 107 lõiget 1.

— Teiseks hindas komisjon asjaolusid vääralt ja mittetäielikult.

— Kolmandaks tuvastas komisjon riigi ressurssidest rahastamist puudutavad asjaolud vääralt.

2. Teine väide, et ELTL artikli 107 lõiget 1 on kohaldatud vääralt.
- Esiteks toimis omavalitsus nii nagu oleks samas olukorras toimunud eraettevõtja.
 - Teiseks ei antud Schouten & De Jong Projectontwikkeling BV-le koos Bouwfonds Ontwikkeling BV-ga mingit eelist, mida nad ei oleks saanud ka turul tavapärases äritegevuses.
3. Kolmas väide, mis puudutab ELTL artikli 107 lõiget 3: kui tuvastatakse, et omavalitsus on andnud abi, siis tuleb seda abi pidada ELTL artikli 107 lõikega 3 kooskõlas olevaks.

2. aprillil 2013 esitatud hagi — Bouwfonds Ontwikkeling ja Schouten & De Jong Projectontwikkeling versus komisjon

(Kohtuasi T-193/13)

(2013/C 156/92)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Bouwfonds Ontwikkeling BV (Hoevelaken, Madalmaad) ja Schouten & De Jong Projectontwikkeling BV (Leidschendam, Madalmaad) (esindajad: advokaadid E. Pijnacker Hordijk ja X. Reintjes)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagiga vaidlustatakse komisjoni 23. jaanuari 2013. aasta otsus C(2013) 87 riigiabi kohta, mida andsid Madalmaad (juhtum SA.24123 (2012/C) (ex. 2011/NN)) — Leidschendam-Voorburgi omavalitsuse väidetav maa müük turuhinnast madalama hinnaga.

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kolm väidet.

1. Esimene väide, et komisjon ei ole oma pädevuse teostamisel järginud mõistlikust tähtajast kinnipidamise üldpõhimõtet, ja on sellega rikkunud õiguskindluse põhimõtet, kaitseõigusi ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 41

Sellega, et komisjon lasi pärast vaidlusalustest meetmetest teadasaamist kuni vaidlustatud otsuse tegemiseni mööduda ligikaudu 38 kuud, on komisjon tegutsenud halvaks panu vääriva aeglusega ning ei ole seega järginud mõistlikust tähtajast kinnipidamise üldpõhimõtet. Lisaks oli uurimisperioodi erakordse pikkuse tõttu hagejatel komisjoni väidete ümberlukkamine raskendatud, mistõttu rikkus komisjon oma käitumisega ka kaitseõigusi.

2. Teine väide, et oluliste asjaolude tuvastamisel ja hindamisel esineb märkimisväärseid puudusi ja/või on rikutud põhjendamiskohustust ja/või on erainvestori põhimõtte väära kohaldamisega rikutud ELTL artikli 107 lõiget 1

Hagejad ei saanud kokkuvõttes mingit rahalist eelist, ammugi mitte rahalist eelist, mida võiks käsitada õigusvastase riigiabina.

Komisjon arvestas väidetava eelse suuruse valesti, sest muu hulgas omistas ta kokku lepitud hinnaalandused 100 % ulatuses omavalitsusele, samas kui hinnaalandus jäi avaliku ja erasektori partnerluse kanda, mille raames kandis omavalitsus 50 % riskist. Lisaks jättis komisjon ilma mingi põhjendusest tähelepanu alt välja kõnealuse partnerluse poolt varem kokku lepitud hinnaalandused.

Peale selle kohaldas komisjon vaidlustatud otsuses vääralt erainvestori põhimõtet, sest ta võrdles omavalitsuse tegevust fiktiivse erainvestori õiguslikult võimatu ja lisaks rahaliselt äärmiselt ebasoodsa hüpeteetilise käitumisega.

3. Kolmas väide, et ELTL artikli 107 lõiget 3 on kohaldatud vääralt

Kui tuvastatakse, et tegemist on riigiabiga, siis on see abi igal juhul täies ulatuses siseturuga kokkusobiv. Komisjon asus vääralt seisukohale, et omavalitsus ei suutnud vaidlusaluste meetmete osas tõendada, et need järgivad ühiseid huve. Seejuures hindas komisjon vaidlusaluseid 2009/2010 aasta meetmeid vääralt 2004. aasta (soodsama) turuolukorra kontekstis.

Seega ei võtnud komisjon arvesse asjaolu, et vaidlusalused meetmed olid Leidschendami allakäinud linnakeskuse taas-elavdamiseks vajalikud, asjakohased ja proportsionaalsed; see on eesmärk, mis on kooskõlas EL lepingu artiklis 3 ja ELTL artiklis 174 selgelt määratletud ja tunnustatud Euroopa Liidu majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse eesmärgiga. Põhjendamatu konkurentsi kahjustamisest ei saa juttugi olla.